

# LUTHERSTADT EISLEBEN **INFO**

## AMTSBLATT

AMTLICHE MITTEILUNGEN DER LUTHERSTADT EISLEBEN

mit den Ortschaften Bischofrode, Burgsdorf, Hedersleben, Helfta, Osterhausen, Polleben, Rothenschirmbach, Schmalzerode, Unterrißdorf, Volkstedt und Wolferode



Jahrgang 31

Samstag, den 27. März 2021

[www.eisleben.eu](http://www.eisleben.eu)

Nummer 3

# Blumen- und Pflanzenmarkt

auf dem Marktplatz der  
Lutherstadt Eisleben

## 24. April & 08. Mai 2021

*Erholsame Osterfeiertage*

wünschen wir  
allen Bürgerinnen und Bürgern  
der Lutherstadt Eisleben

[www.eisleber-wochenmarkt.de](http://www.eisleber-wochenmarkt.de)



## Inhaltsverzeichnis

### **Amtliche Bekanntmachungen der Lutherstadt Eisleben**

#### **Wahlbekanntmachung**

- Bekanntmachung des Wahlleiters und des stellvertretenden Wahlleiters für die Ortschaftsratswahl der Ortschaft Helfta Seite 2

#### **Beschlüsse des Stadtrates vom 23.2.2021**

- Die CDU/FDP Fraktion beantragt den TOP 2.13 zurück in die Ausschüsse zu verweisen Seite 3
- Die CDU/FDP Fraktion und die SPD/Grüne/FFW/FBM-Fraktion beantragen den TOP 2.17 zurück in die Ausschüsse zu verweisen Seite 3
- Herr Reichelt beantragt den TOP 2.9 von der Tagesordnung zurückzuziehen Seite 3
- Der Stadtrat beschließt die geänderte Tagesordnung zur 10. Sitzung des Stadtrates am 23.02.2021 Seite 3
- Genehmigung der Niederschrift vom 24.11.2020 Seite 3
- Genehmigung der Niederschrift vom 07.12.2020 Seite 3
- Genehmigung der Niederschrift zum Umlaufbeschluss vom 18.01.2021 Seite 3
- Haushaltskonsolidierungskonzept der Lutherstadt Eisleben für die Haushaltsjahre 2021 und 2022 Seite 3
- 1. Haushaltssatzung der Lutherstadt Eisleben für die Haushaltsjahre 2021 und 2022 Seite 3
- Protokollnotiz zur 1. Haushaltssatzung der Lutherstadt Eisleben Seite 3
- Festsetzung zum Wirtschaftsplan 2021 und 2022 mit seinen Anlagen für den Eigenbetrieb (EB) Bäder der Lutherstadt Eisleben Seite 3
- Festsetzung zum Wirtschaftsplan 2021 und 2022 mit seinen Anlagen für den Eigenbetrieb Betriebshof Lutherstadt Eisleben Seite 3
- Jahresabschluss vom 2019 für den Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen Seite 3
- Ermächtigung des Bürgermeisters – zu Gewährung von zinslosen Stundungen/Billigkeitsmaßnahmen im Zusammenhang mit Bewältigung der Auswirkungen der Corona-Pandemie Seite 3
- Erlass der Kostenbeiträge in den Kindertageseinrichtungen und Tagespflegestellen der Luth. Antrag der CDU/FDP-Fraktion Seite 4
- Ermächtigt des Bürgermeisters zum Erlass der Kostenbeiträge für Familien, die keine Notbetreuung in den Kindertageseinrichtungen oder Tagespflegestellen in den Monaten Januar und Februar 2021 („Spitzabrechnung“) Seite 4
- Ermächtigungsbeschluss zur Kreditaufnahme Seite 4
- Umschuldung eines Darlehens Seite 4
- Verkauf von Grund und Boden Seite 4
- Fortführung des Rahmenvertrages für Zeitvertragsarbeiten zur Reparatur an Straßen Seite 4
- Vergabe der Planungsleistung - „Grundhafter Ausbau Bahnhofstraße/Hallesche Straße bis Lindenallee“ Seite 4
- Beschaffung von zwei einem Tanklöschfahrzeug TLF 4000 Seite 4
- Beschaffung eines Drehleiterfahrzeuges DLA(K) 42 für das Jahr Seite 4

#### **Bekanntmachung der Verwaltung**

- 28. Gewässerschau des Unterhaltungsverbandes „Untere Saale“ Seite 4

## Amtliche Bekanntmachungen

## Wahlbekanntmachungen

### **Landtags-, Landrats-, Bundestags- und Ortschaftsratswahl 2021**

Lutherstadt Eisleben sucht ehrenamtliche Wahlhelferinnen und Wahlhelfer, diese können sich ab sofort anmelden.

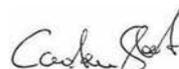
Für die Landtags-, Landratswahl sowie die Wahl des Ortschaftsrates Helfta am 6. Juni 2021, eine evtl. Stichwahl am 20. Juni und die Bundestagswahl am 26. September 2021, sucht die Lutherstadt Eisleben ab sofort ehrenamtliche Wahlhelferinnen und Wahlhelfer. Es werden ehrenamtliche Helferinnen und Helfer für 21 Wahlvorstände gesucht. Insgesamt werden ca. 200 Wahlhelferinnen und Wahlhelfer benötigt. Voraussetzung für ein Wahlamt ist, dass diese Wahlberechtigt sind, am Wahltag ein Mindestalter 18 Jahren haben und im Wahlgebiet wohnen. Die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer kontrollieren unter anderem die Wahlbenachrichtigungen und gleichen diese mit dem Wählerverzeichnis ab, sie geben die Stimmzettel aus und zählen nach der Schließung des Wahllokals die Stimmen aus. Für ihren Einsatz erhalten alle Ehrenamtlichen ein Erfrischungsgeld. Interessierte können sich unter Telefon 03475 655 510 oder per E-Mail an [wahlen@lutherstadt-eisleben.de](mailto:wahlen@lutherstadt-eisleben.de) melden.

### **Bekanntmachung des Wahlleiters und des stellvertretenden Wahlleiters für die Ortschaftsratswahl der Ortschaft Helfta**

#### **Bekanntmachung**

Gemäß § 3 Abs. 1 der Kommunalwahlordnung für das Land Sachsen-Anhalt (KWO LSA) vom 24.02.1994 (GVBl.LSA S. 338) zuletzt geändert durch die Verordnung vom 21. September 2018 mache ich hiermit die Namen und Anschriften des Wahlleiters und des stellvertretenden Wahlleiters für die Ortschaftsratswahl der Ortschaft Helfta der Lutherstadt Eisleben am 06. Juni 2021 bekannt:  
 Wahlleiter: Herr Norbert Schulze  
 stellv. Wahlleiter: Herr Sven Kassik  
 Anschrift: Wahlleiter der Lutherstadt Eisleben  
 Markt 1, 06295 Lutherstadt Eisleben  
 Termine und Ort der Wahlausschusssitzungen werden durch Aushang im Rathaus bekanntgemacht.

Lutherstadt Eisleben, den 11.03.2021



Carsten Staub  
Bürgermeister

## Beschlüsse Stadtrat

### Beschlüsse des Stadtrates der Lutherstadt Eisleben am 23. Februar 2021

#### Beschluss Nr.: 10/298/21

Die CDU/FDP Fraktion beantragt den TOP 2.13 zurück in die Ausschüsse zu verweisen (Zustimmung)

#### Beschluss Nr.: 10/299/21

Die CDU/FDP Fraktion und die SPD/Grüne/FFW/FBM-Fraktion beantragen den TOP 2.17 zurück in die Ausschüsse zu verweisen (Zustimmung)

#### Beschluss Nr.: 10/300/21

Herr Reichelt beantragt den TOP 2.9 von der Tagesordnung zurückzuziehen und erneut für die Stadtratssitzung am 13.04.2021 auf die Tagesordnung zu nehmen. Begründung: Aufgrund von Kostensteigerungen im Rahmen der Baumaßnahme „Allgemeine und energetische Sanierung - STARK III“ der KiTa „Volkstedter Zwerge“ ist die Haushaltssatzung zum besonderen Haushaltsplan des Eigenbetriebes Kindertageseinrichtungen der Lutherstadt Eisleben für die Haushaltsjahre 2021 und 2022 zu überarbeiten. (Zustimmung)

#### Beschluss Nr.:10/301/21

Der Stadtrat beschließt die geänderte Tagesordnung zur 10. Sitzung des Stadtrates am 23.02.2021.

#### Beschluss Nr.: 10/302/21

Genehmigung der Niederschrift vom 24.11.2020

#### Beschluss Nr.:10/303/21

Genehmigung der Niederschrift vom 07.12.2020

#### Beschluss Nr.: 10/304/21

Genehmigung der Niederschrift zum Umlaufbeschluss vom 18.01.2021

#### Beschluss Nr.: 10/305/21

Der Stadtrat der Lutherstadt Eisleben beschließt in seiner Sitzung am 23.02.2021 das Haushaltskonsolidierungskonzept der Lutherstadt Eisleben für die Haushaltsjahre 2021 und 2022.

#### Beschluss Nr.: 10/307/21

Der Stadtrat der Lutherstadt Eisleben beschließt in seiner Sitzung am 23.02.2021 die 1. Haushaltssatzung der Lutherstadt Eisleben für die Haushaltsjahre 2021 und 2022 unter Beachtung der Protokollnotiz vom 23.02.2021, Beschluss Nr.: 10/306/21.

#### Beschluss Nr.: 10/306/21

Der Stadtrat der Lutherstadt Eisleben beschließt folgende Protokollnotiz zur 1. Haushaltssatzung der Lutherstadt Eisleben für die Haushaltsjahre 2021 und 2022: Die maximale Anzahl der Vollbeschäftigten der Kernverwaltung darf 2021 nicht mehr als 134 Personen und 2022 nicht mehr als 132 Personen betragen. Weiterhin soll der Stellenplan für das Stadtratsbüro um 0,5 Vollbeschäftigte erhöht werden.

#### Beschluss Nr.:10/308/21

Der Stadtrat der Lutherstadt Eisleben beschließt die Festsetzung zum Wirtschaftsplan 2021 und 2022 mit seinen Anlagen für den Eigenbetrieb (EB) Bäder der Lutherstadt Eisleben.

#### Beschluss Nr.: 10/309/21

Der Stadtrat beschließt die Festsetzung zum Wirtschaftsplan 2021 und 2022 mit seinen Anlagen für den Eigenbetrieb Betriebshof Lutherstadt Eisleben.

#### Beschluss Nr.: 10/310/21

Der Stadtrat der Lutherstadt Eisleben beschließt:

- den Jahresabschluss vom 2019 für den Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen der Lutherstadt Eisleben festzustellen und
- der Betriebsleitung die Entlastung zu erteilen.

Vermögensrechnung (Bilanz)	
Bilanzsumme	5.134.047,28 EUR
davon entfallen auf der Aktiva auf	
das Anlagevermögen	5.031.501,45 EUR
das Umlaufvermögen	102.545,83 EUR
davon entfallen auf der Passiva auf	
das Eigenkapital	1.187.129,63 EUR
die Sonderposten	3.173.395,15 EUR
die Rückstellungen	17.700,00 EUR
die Verbindlichkeiten	748.790,88 EUR
die Rechnungsabgrenzungsposten	7.031,62 EUR
Ergebnisrechnung	
Jahresergebnis	0,00 EUR
ordentliche Erträge	5.122.436,62 EUR
ordentliche Aufwendungen	5.122.436,62 EUR
Finanzrechnung	
Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	4.925.430,42 EUR
Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	5.031.038,82 EUR
Saldo aus laufender Verwaltungstätigkeit	-105.608,40 EUR
Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	86.064,94 EUR
Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	383.769,37 EUR
Saldo aus Investitionstätigkeit	-297.704,43 EUR
Finanzmittelfehlbetrag	-403.312,83 EUR
Bestand an Finanzmitteln am Anfang des Haushaltsjahres	95.731,24 EUR
Bestand an Finanzmitteln am Ende des Haushaltsjahres	87.418,41 EUR

#### Beschluss Nr.: 10/311/21

Der Stadtrat ermächtigt den Bürgermeister – befristet bis 31.12.2021 unter Erweiterung der Ermächtigungen in der Hauptsatzung – zu Gewährung von zinslosen Stundungen/Billigkeitsmaßnahmen im Zusammenhang mit Bewältigung der Auswirkungen der Corona-Pandemie - unter folgenden Voraussetzungen:

Gewerbsteuer

- Nachweislich unmittelbar und nicht unerheblich betroffene Gewerbesteuerpflichtige können unter Darlegung ihrer Verhältnisse Anträge auf Stundungen der bereits fälligen oder fällig werdenden Gewerbesteuer im erleichterten Stundungsverfahren stellen.

Die Stundung kann ab Fälligkeit bis maximal 6 Monate gewährt werden.

- Nachweislich unmittelbar und nicht unerheblich betroffene Gewerbesteuerpflichtige sollten bis auf Weiteres unter Darlegung ihrer Verhältnisse Anträge auf Anpassung der Vorauszahlungen auf die Gewerbesteuer im erleichterten Antragsverfahren stellen können.
- Bei der Nachprüfung der Voraussetzungen sollten für die Ziffern 1 u. 2 keine strengen Anforderungen (=erleichterten Verfahren) gestellt werden – zum Beispiel, wenn die Steuerpflichtigen die entstandenen Schäden wertmäßig nicht im Einzelnen nachweisen können.
- Auf die Gestellung von Sicherheitsleistungen bei der Stundung der Gewerbesteuer kann verzichtet werden.
- Auf die Erhebung von Stundungszinsen kann verzichtet werden.
- Bereits gezahlte Steuern können nicht rückwirkend gestundet und erstattet werden.
- Erlasanträge sind nach den allgemeinen Grundsätzen zu behandeln.

**Grundsteuer**

1. Nachweislich unmittelbar und nicht unerheblich betroffene Grundsteuerpflichtige können unter Darlegung ihrer Verhältnisse Anträge auf Stundungen der bereits fälligen oder fällig werdenden Grundsteuer im erleichterten Stundungsverfahren stellen.

Die Stundung kann ab Fälligkeit bis maximal 6 Monate gewährt werden.

2. Als unmittelbar und nicht unerheblich Betroffene können insbesondere Grundsteuerpflichtige gelten, bei denen aufgrund behördlicher Anordnung die Betriebsstätten geschlossen sind.
3. Als mittelbar Betroffene können Unternehmen gelten, die allgemein von Auftragsrückgängen wegen der Auswirkungen des Coronavirus betroffen sind.
4. Bei Anträgen von Eigentümern selbstgenutzter Wohngrundstücke sind Stundungen nur im Rahmen der allgemeinen Grundsätze (§ 222 Abgabenordnung) möglich.
5. Anträge auf Erlass von Grundsteuern werden weiterhin nur unter den allgemeinen Grundsätzen behandelt.

**Sonstige städtische Forderungen**

Die Anträge auf Stundungen von sonstigen städtischen Forderungen werden nach den allgemeinen Grundsätzen behandelt.

**Beschluss 10/312/21**

Erlass der Kostenbeiträge in den Kindertageseinrichtungen und Tagespflegestellen der Luth. Eisleben für Familien, die in den Monaten Januar und Februar 2021 keine Notbetreuung in Anspruch genommen haben/Antrag CDU/Fraktion zur Erweiterung des Beschlusstextes/

Die CDU/FDP-Fraktion beantragt, den Beschlusstext um folgende Passage zu erweitern:

„Eltern mit systemrelevanten Berufen, die ihre Kinder zur Betreuung in den Kindertageseinrichtungen oder Tagespflegestellen betreuen lassen konnten, tragen die Kostenbeiträge nur für die Dauer der tatsächlichen Anwesenheit der Kinder (Spitzabrechnung)“.

Zustimmung

**Beschluss Nr.: 10/313/21**

Der Stadtrat der Lutherstadt Eisleben ermächtigt den Bürgermeister zum Erlass der Kostenbeiträge für Familien, die keine Notbetreuung in den Kindertageseinrichtungen oder Tagespflegestellen in den Monaten Januar und Februar 2021 in Anspruch genommen haben.

Eltern mit systemrelevanten Berufen, die ihre Kinder zur Betreuung in den Kindertageseinrichtungen oder Tagespflegestellen betreuen lassen konnten, tragen die Kostenbeiträge nur für die Dauer der tatsächlichen Anwesenheit der Kinder („Spitzabrechnung“).

**Beschluss Nr.: 10/314/21**

Ermächtigungsbeschluss zur Kreditaufnahme

**Beschluss Nr.: 10/315/21**

Umschuldung eines Darlehens

**Beschluss Nr.: 10/316/21**

Verkauf von Grund und Boden Gemarkung Helfta,

**Beschluss Nr.: 10/317/21**

Der Stadtrat der Lutherstadt Eisleben beschließt die Fortführung des Rahmenvertrages für Zeitvertragsarbeiten zur Reparatur an Straßen, Wegen und Plätzen in der Lutherstadt Eisleben und allen Ortsteilen (Beschluss Nr. 30/498/18) für ein weiteres Jahr bis April 2022.

**Beschluss Nr.: 10/318/21**

Der Stadtrat beschließt die Vergabe der Planungsleistung - „Grundhafter Ausbau Bahnhofstraße/Hallesche Straße bis Lindenallee“ (Verkehrsanlagen) an den wirtschaftlichsten Bieter zu vergeben. Den Zuschlag erhält der Bieter 2 - ITS GmbH, Lutherstadt Eisleben.

**Beschluss Nr.: 10/319/21**

Der Stadtrat der Lutherstadt Eisleben beschließt vorbehaltlich der Prüfung des Rechnungsprüfungsamtes die Vergabe zur Beschaffung von jeweils einem Tanklöschfahrzeug TLF 4000 für die Ortsfeuerwehr Helfta sowie für die Ortsfeuerwehr Eisleben und erteilt dem Bieter 01 (Magirus GmbH Ulm) den Zuschlag

**Beschluss Nr.: 10/320/21**

Der Stadtrat der Lutherstadt Eisleben beschließt vorbehaltlich der Prüfung des Rechnungsprüfungsamtes die Vergabe zur Beschaffung eines Drehleiterfahrzeuges DLA(K) 42 für das Jahr 2022 für die Ortsfeuerwehr Helfta und erteilt dem Bieter 01 (Magirus GmbH Ulm) den Zuschlag.

## Bekanntmachung der Verwaltung

### 28. Gewässerschau des Unterhaltungsverbandes „Untere Saale“

**Bekanntmachung**

Am 4. Mai 2021 werden die Gewässer in den Ortschaften Burgsdorf, Polleben, Volkstedt und Hedersleben in der Lutherstadt Eisleben geschaut.

Treffpunkt ist 9:00 Uhr in Hedersleben, Lawekestraße 4, 06295 Lutherstadt Eisleben.

Jeder Bürger hat die Möglichkeit auf eigene Gefahr und Kosten an der Gewässerschau teilzunehmen. Mit Fragen und Hinweisen zum betreffenden Abschnitt wenden Sie sich bitte an den Fachbereich 3 Kommunalentwicklung/Bau, Sachgebiet Tiefbau – Herrn Andree Tel.: 03475 655711

oder schriftlich an:

Unterhaltungsverband „Untere Saale“,

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Brachwitzer Straße 17

in 06118 Halle/Saale.

Tel.: 0345 5633193

E-Mail: [info@uhv-us.de](mailto:info@uhv-us.de)



Unterhaltungsverband „Untere Saale“  
Körperschaft des öffentlichen Rechts  
Brachwitzer Str. 17  
06118 Halle

Telefon: 0345 - 56 33 193  
Fax: 0345 - 56 33 194  
E-Mail: [info@uhv-us.de](mailto:info@uhv-us.de)

## Informationen aus dem Rathaus

### Informationen des Stadtratsbüros

**Sitzungstermine 2021****Stadtrat 2021**

13.04.2021	11. Sitzung
18.05.2021	12. Sitzung
20.07.2021	13. Sitzung

**Hauptausschuss 2021**

04.05.2021	12. Sitzung
15.06.2021	13. Sitzung

Änderungen möglich!

## Bekanntmachung der Verwaltung

Das Bürgerzentrum und die Stadtbibliothek der Lutherstadt Eisleben haben für Sie an folgenden Samstagen im Jahr 2021 geöffnet.

10. April 2021  
8. Mai 2021  
5. Juni 2021  
3. Juli 2021  
7. August 2021  
4. September 2021  
2. Oktober 2021  
6. November 2021  
4. Dezember 2021

Eventuell erforderliche Änderungen der Öffnungszeiten werden rechtzeitig vorher bekannt gegeben.

Geöffnet ist jeweils von 09.00 bis 11.00 Uhr. Änderungen möglich!

## Die Stadtverwaltung der Lutherstadt Eisleben informiert

Wegen der Corona-Pandemie sind alle Gebäude der Stadtverwaltung, Rathaus, Haus 2 – Münzstraße, Fachbereich Kommunalentwicklung/Bau – Klosterstraße, Bürgerzentrum – Sangerhäuser Straße 12/13 bis auf Widerruf verschlossen.

Ein Besuch im Amt ist nur nach elektronischer Terminvereinbarung (Telefon/Mail) möglich.

Das Stadtarchiv am Andreaskirchplatz ist für den Besucherverkehr geschlossen.

In dringenden Fällen können Besuche telefonisch vereinbart werden.

Die allgemeinen Sprechzeiten, nach tel. Vereinbarung lauten:  
(Rathaus Markt 1, Haus 2 Münzstraße 10, Alte Bergschule Katharinenstift, Bauamt Klosterstraße 23)

Montag	08.30 – 12.00 Uhr
Dienstag	08.30 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr
Mittwoch	nach Vereinbarung
Donnerstag	08.30 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr
Freitag	nach Vereinbarung

Während diesen Zeiten sind die Mitarbeiter telefonisch erreichbar sowie die Telefonzentrale unter 03475 655-0 erreichbar.

Das Bürgerzentrum (Katharinenstift, Sangerhäuser Straße 12/13) mit Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt, Gewerbeamt, Bußgeldstelle, Wohngeldstelle und Datenschutz ist zusätzlich am Freitag in der Zeit 08.30 – 12.00 Uhr, nach tel. Vereinbarung, geöffnet.  
Einwohnermeldeamt - Telefon: 03475 655 303-306 und 328  
Standesamt – Telefon: 03475 655 307

### Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen der Lutherstadt Eisleben Grabenstraße 20

(Hinweis – tel. Vereinbarung) Telefon: 03475 719788  
Dienstag 09.00 - 11.30 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr  
Donnerstag 09.00 - 11.30 Uhr

### Friedhofsverwaltung Magdeburger Str. 7b:

(Hinweis – tel. Vereinbarung) Telefon: 03475 602597  
Montag 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr  
Dienstag 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr  
Donnerstag 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr  
Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

Hinweise, Informationen können weiterhin über den Bürgerbrief auf der Homepage der Lutherstadt Eisleben direkt an die Verwaltung gesendet werden.

## Sehr geehrte Jubilarin, sehr geehrter Jubilar, sehr geehrte Damen und Herren,

seit nunmehr fast 30 Jahren veröffentlichen wir hier im Amtsblatt der Lutherstadt Eisleben die Geburtstage und Jubiläen unserer Bürgerinnen und Bürger.

Durch das gültige Datenschutzgesetz ist dies nur noch nach ausdrücklicher telefonischer oder schriftlicher Einwilligung möglich.

Die Stadtverwaltung möchte weiterhin die Veröffentlichung der Jubiläen im Amtsblatt ermöglichen. Dazu werden quartalsweise an die jeweiligen Jubilare Anschreiben mit den entsprechenden Formularen versandt. Sie müssen sich nach Erhalt des Schreibens bis zum angegebenen Zeitpunkt bei der Stadtverwaltung melden.

Für die Monate Januar, Februar und März 2021 wurden diese Anschreiben bereits versandt. Gern können Sie diesbezüglich Kontakt mit der Stadtverwaltung aufnehmen.

Sie erreichen uns telefonisch, per Fax oder E-Mail unter:  
Telefon: 03475 655301, -325, -510 oder -601; Fax: 03475 655302;  
E-Mail: jubilar@lutherstadt-eisleben.de.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

## Wir gratulieren im Monat April 2021 sehr herzlich

### In der Lutherstadt Eisleben mit ihren Ortsteilen

#### zum 95. Geburtstag

Anneliese Gebhardt

#### zum 90. Geburtstag

Cilly Vopel

Edeltraud Bätz

Marianne Jägemann

Gertraud Czeizel

Walburga Hellmuth

#### zum 85. Geburtstag

Anneliese Herbig

Carmen Heller

Anna Gast

Ruth Portius

Robert Zottmann

Gerda Aderhold

#### zum 80. Geburtstag

Olga Suchant

Rolf Bettzieche

Manfred Steuer

Kurt Tänzer

Eva Glaser

Jadwiga Wojcik

Helga Traeger

#### zum 75. Geburtstag

Siegmar Großmann

Ingrid Paßlak

Hans-Jürgen Scholz

#### zum 70. Geburtstag

Heidmarie Georgius

Renate Ballin

Hartmut Smolka

Uwe Willing

Inge Schorrig

Anita Tschipke

Kurt Diesner



## Jubiläen im Monat April 2021

### Goldene Hochzeit (50. Ehejubiläum)

Wie Gold hat die Ehe 50 Jahre allem standgehalten und sich als fest und kostbar erwiesen.

Manche Ehepaare wechseln neue Ringe.

Eheleute Marion und Bodo Gruber

Eheleute Adelheid und Reinhard Gericke

Eheleute Rita und Aladar Schneider

Eheleute Bärbel und Bernd Helmsdorf

Eheleute Regina und Rudolf Maday

### Diamantene Hochzeit (60. Ehejubiläum)

Nach 60 Jahren kann die Ehe nichts mehr angreifen, sie ist unzerstörbar geworden.

Dies wird bei den folgenden Jubiläen verstärkt ausgedrückt:

Eheleute Helga und Wolfgang Leuchte

### Eiserne Hochzeit (65. Ehejubiläum)

Nicht 50, nicht 60 - nein 65 Jahr ist man nun ein Ehepaar.

Mit Gesundheit und einem langen Leben kann man gemeinsam noch einiges erleben.

Eheleute Erika und Karl Heinz Ecke

### *Herzliche Glückwünsche Frau Klostermann*

Ihren 90. Geburtstag konnte Ingeborg Klostermann aus der Lutherstadt Eisleben am 16. März im Kreise ihrer Lieben verbringen.



Gratulationen kamen auch vom Bürgermeister der Lutherstadt Eisleben, Carsten Staub. Ingeborg Klostermann lebt seit 1943 in Eisleben. Ursprünglich kommt sie aus Gladbeck im Ruhrgebiet. Wir wünschen Frau Klostermann alles erdenklich Gute und vor allen Dingen ganz viel Gesundheit.



## Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit/Kultur

### Längst vergessene Eisleber Persönlichkeiten

#### **Jenny Elisabeth Schmidt**

Elisabeth Schmidt, geborene Schneider, wurde am 17.10.1857 in Eisleben, Breiter Weg 82 geboren.

Sie war die Tochter des Kaufmanns Christian Friedrich August Schneider aus Eisleben und dessen Ehefrau Emilie geborene Wähler.

Elisabeth Schmidt war eine sehr begabte Schülerin, der es jedoch nicht vergönnt war, eine höhere Schule zu besuchen bzw. eine Lehrausbildung anzutreten.

Am 17. November 1876 heiratete Elisabeth Schneider den Bäckermeister Albert Schmidt aus Leipzig. Aus der Ehe gingen 7 Kinder hervor.

Nach der Eheschließung verließ Elisabeth Schmidt Eisleben und zog zu ihrem Ehemann nach Leipzig. Dort arbeitete sie im Bäckergeschäft ihres Ehemannes.

Neben der Arbeit im Bäckergeschäft und im Haushalt betätigte sie sich schriftstellerisch. Sie verfasste patriotische Gedichte, welche großen Anklang fanden. Sie wurde zur zweiten Vorsitzenden des 1890 gegründeten Leipziger Schriftstellervereins gewählt.

1881 siegte sie bei einem Dichterwettbewerb zum Wohle des Bäckerstandes.

Das Leben meinte es aber nicht immer gut mit ihr, sie musste mehrere Schicksalsschläge hinnehmen. So verstarben zum Beispiel 5 Kinder im Alter zwischen 5 und 8 Jahren. Während des Krieges verlor sie dann noch ein weiteres Kind, ihren Sohn Hans.



Diesen Schicksalsschlag konnte sie nicht mehr verkraften. Am 19.03.1920 verstarb Jenny Elisabeth Schmidt, geborene Schneider. Der Sterbeort ist uns leider nicht bekannt. 1932 wurde anlässlich des 75. Geburtstages der Dichterin Elisabeth Schmidt an ihrem Geburtshaus am Breiten Weg 82 eine Gedenktafel angebracht.

*Gabriele Weise*  
FAMI/FR Archiv

### Die Stadtbibliothek ist wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da

Ähnlich wie im Einzelhandel sollten Sie vorab einen Termin mit uns vereinbaren.

Dann können Sie wieder selbst in den Regalen stöbern.

Wir freuen uns aber sehr darüber, dass Sie so rege von unserem Vorbestellservice Gebrauch machen.

Dem anstehenden Osterfest ist unsere Ausstellung geschuldet. Dekoideen und Lesestoff rund um das Frühlingfest stehen bereit.

Leider erlauben die Lockerungen noch keine Veranstaltungen. Darum müssen wir auch für den April alle geplanten und angekündigten Veranstaltungen absagen.



### Merci heißt „Dankeschön“

Zum 8. März hatte sich das Eisleber Stadtoberhaupt Carsten Staub eine kleine Überraschung für seine Mitarbeiterinnen einfallen lassen. Pünktlich vor Dienstbeginn am Montagmorgen hat er in der Poststelle, in den einzelnen Postfächern, für jeden Fachbereich, für jedes Sachgebiet, für jede Stabsstelle, aber auch für die Mitarbeiterinnen in den Eigenbetrieben der Lutherstadt Eisleben eine Süßigkeit hinterlegt, immerhin insgesamt beachtliche 4,5 Kilogramm Schokolade für alle Mitarbeiterinnen.



„Meine Mitarbeiterinnen leisten hier auf Arbeit und Zuhause Tag für Tag Großartiges. Auch und gerade jetzt, während der Covid-19-Pandemie. Viele von ihnen haben Kinder, bringen Haushalt, Familie und Beruf unter einem Hut. Gerade in den vergangenen Monaten waren sie durch die zusätzliche Kinderbetreuung und das Homeschooling einer enormen Belastung ausgesetzt. Ich weiß aber auch von Mitarbeiterinnen, die zusätzlich zu ihrer Arbeit Angehörige im häuslichen Umfeld betreuen oder pflegen. Ich gratuliere allen Frauen, nicht nur meinen Mitarbeiterinnen, zum internationalen Frauentag. Dieser Tag ist nicht selbstverständlich, das, was Sie alle leisten, ist nicht selbstverständlich“, so der Eisleber Bürgermeister.

## Stabsstelle bittet um Mitwirkung



Aus einer Verlosung in der 1980er-Jahren

Zum Jubiläum „500 Jahre Eisleber Wiesenmarkt“ plant die Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit/Kultur/Städtepartnerschaften am Standort Katharinenstift, „KulturRaum“ eine Ausstellung über den Eisleber Wiesenmarkt.

### Wir bitten Sie, liebe Leserinnen und Leser um Mithilfe!

Haben Sie auf dem Dachboden noch Material, das mit der Wiese zu tun hat oder kennen Sie jemanden, der uns Material, in welcher Form auch immer, zur Verfügung stellen könnte? Haben Sie besondere Erinnerungen an den Wiesenmarkt? Haben Ihnen Ihre Verwandte, Vorfahren etwas erzählt oder haben Sie sogar auf der Wiese Ihren Partner kennengelernt ... - all das interessiert uns, und wir möchten es gern konservieren. Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Wir planen dann gemeinsam mit Ihnen, wie wir das Material verwenden können. Nach der Ausstellung, falls sich keine Kopien anfertigen lassen, erhalten Sie das geliehene Material selbstverständlich zurück.

Fragen Sie auch in Ihrem Bekanntenkreis, denn der Wiesenmarkt hat bekanntlich schon immer Menschen angezogen, die weit außerhalb der Stadtgrenzen lebten. Wir können jegliches Material verwenden, ob Zeitschriften, Fotos, Filme oder Erinnerungstücke. Woran wir besonders interessiert sind, sind Aussagen, Erzählungen und Erinnerungen, die wir gern aufnehmen und für die nächsten Generationen erhalten möchten. Wir bedanken uns bereits jetzt für Ihre Mitarbeit und freuen uns auf Ihre Anrufe.

Sie erreichen uns unter:

Telefon: 03475 655600 oder

E-Mail: [presse@lutherstadt-eisleben.de](mailto:presse@lutherstadt-eisleben.de)

Die Postanschrift lautet.

Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit und Kultur

Markt 1, 06295 Lutherstadt Eisleben

## Tag der Nachbarschaft

Sehr geehrte Leserinnen und Leser, seit 2018 ruft die [nebenan.de](http://nebenan.de) Stiftung, unterstützt durch die Förderung des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend und weiterer Partner, zum deutschlandweiten Aktionstag Tag der Nachbarn auf. Das gemeinsame Ziel aller Beteiligten ist es, Nachbar:innen dabei zu unterstützen, sich besser kennenzulernen und zu einer lebendigen Nachbarschaft zusammenzuwachsen.



Viele kleine und große Kommunen profitieren bereits von diesem Aktionstag und stärken so den Zusammenhalt in Ihren Nachbarschaften. Seit der Tag der Nachbarn 2018 mit rund 1000 Festen begann, stößt er auf außergewöhnlich positive Rückmeldungen und zählte 2020 bereits über 3000 Veranstaltungen und Aktionen. 2021 haben hat sich die Stiftung zum Ziel gesetzt, ein deutliches Zeichen gegen Vereinsamung und soziale Isolation

nach über einem Jahr Pandemie zu setzen und rufen deutschlandweit Bürger:innen auf, ihre Nachbarschaften zu stärken. Dabei unterstützt die Stiftung alle Teilnehmenden mit kostenlosen Mitmach-Set dabei um die Aktionen unter Berücksichtigung der AHA-Regeln erfolgreich umzusetzen.

Aufgerufen sind Bürger:innen, Vereine, Kitas, Schulen, Mehrgenerationenhäuser, Glaubensgemeinschaften und Gewerbetreibende. Unterstützung erfahren Sie unter [www.nebenan-stiftung.de](http://www.nebenan-stiftung.de) oder Telefon 030 346557762.

## Aufruf an alle Vereine der Lutherstadt Eisleben

Die Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit/Kultur und Städtepartnerschaft wird auf der Homepage der Stadt eine Übersicht über alle Vereine erstellen. Diese Übersicht soll Interessierten die Möglichkeit geben, sich über die vielfältige Vereinstätigkeit in der Lutherstadt und gerne auch im Landkreis Mansfeld-Südharz zu informieren. Oft erleichtert gerade die Möglichkeit, sich in Vereinen zu engagieren, die Entscheidung, seinen Wohnsitz zu verlegen. Auch wenn es sich der eine oder andere nicht vorstellen kann, Kinder und Jugendliche sind oft mit der Wahl eines passenden Vereines überfordert. Hier wollen wir eine Brücke zu den Vereinen bauen.

Aber dazu brauchen wir SIE! Wenn Sie Interesse haben, dann senden Sie einfach Ihre Kontaktdaten an: [presse@lutherstadt-eisleben.de](mailto:presse@lutherstadt-eisleben.de) oder rufen uns unter 03475 655 600 an.

Es wäre toll, wenn Sie uns einfach Ihre Anschrift, Telefonnummer, E-Mail-Adresse oder Homepage senden/nennen.

Bereits jetzt bedanken wir uns für die Zusammenarbeit.



## Fristverlängerung

Ihr Verein/Verband engagiert sich altersübergreifend (0 – 99) im Rahmen von sozialen/nachhaltigen Projekten für die Bürgerinnen und Bürger der Lutherstadt Eisleben.

Die Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit/Kultur und Städtepartnerschaft (SstÖKS) der Lutherstadt Eisleben unterstützt finanziell diese Projekte.

Gemeinsam mit dem Sozialausschuss werden Mittel auf Antrag dem Hauptausschuss zur Genehmigung empfohlen.

Die SstÖKS ruft alle Vereine auf, sich bis zum 30. April 2021 für das laufende Jahr 2021 zu bewerben.

Die Entsprechenden Vordrucke können auf der Internetseite: [www.eisleben.eu](http://www.eisleben.eu) unter - Online-Dienste/Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit und Kultur, eingesehen und heruntergeladen werden. Diese Formulare liegen auch in der SstÖKS, Sangerhäuser Straße 11/Bergkatharinenstift zu den üblichen Öffnungszeiten aus. Bitte vereinbaren Sie vorher unter 03475 655 600 einen Termin.

Die Anträge bitte ausdrucken/ausfüllen und an die entsprechenden Adressen per Post oder E-Mail zusenden.

Mit freundlichen Grüßen

Daniela Messerschmidt  
Leiterin SstÖKS

## Zeig uns deinen Lieblingsplatz

Kinder und Jugendlichen der Lutherstadt Eisleben und deren Ortschaften beteiligten sich an einem Kreativwettbewerb. In den Winterferien wurde Zuhause, aber auch in den Jugendclubs der Stadt, in Polleben, in Hedersleben sowie in Volkstedt gemalt und gebastelt. „Wir haben 25 Einsendungen bekommen und jeder Einsender bekommt auch einen Preis“, freut sich Nicole Wiesmüller von der Stabsstelle Wirtschaft, Schulen, Jugend, Sport und Fördermittelkoordination. Das ist natürlich sehr praktisch,

so gibt es keine traurigen Gesichter unter den Teilnehmern und die Jury hatte nicht die Qual der Wahl und musste die schwere Entscheidung treffen, einzelne Bilder auszuwählen.



So konnten sich die kleinen Künstler über Geschenke der Sparkasse Mansfeld-Südharz, Janny's Eis Eisleben, der Thalia-Buchhandlung Eisleben, dem Eigenbetrieb Märkte und der Stadt Eisleben freuen. Allen Sponsoren dafür ein herzliches Dankeschön. Überreicht bekamen die Mädchen und Jungen ihre Preise von Bürgermeister Carsten Staub. Das Stadtoberhaupt ließ sich von den kleinen Künstlern die einzelnen Werke zeigen und erklären. Hier die Bilder in Gänze.

„Ihr habt euch wirklich kreativ ausgetobt“, lobte er die bunten Arbeiten. „Mir ist es wichtig, dass ihr eure Fantasie nie verliert.“ Und kreativ waren die Kinder wirklich. Die Arbeiten zeigen nämlich nicht nur ihre Lieblingsplätze, sondern auch, was sie derzeit am meisten vermissen. Fabian möchte wieder in den Zirkus gehen auf dem Wiesengelände und in den Zoo. Er mag nämlich Tiere sehr. Rosi ist bei den Volkstedter Löschzwerger, klar vermisst sie deshalb die Feuerwehr. Laura möchte wieder Eis essen gehen. Mia-Sophies Lieblingsplatz ist die Familie, Kimberly vermisst das Schwimmen im Freibad und in der Schwimmhalle, Paulina möchte endlich wieder in den Urlaub, der letzte ist nämlich ausgefallen, erzählt sie, und Marlon möchte auf der Eisleber Wiese Karussell fahren. Für Louis ist Fußball spielen das Größte – er ist beim MSV, Hellen ist ein großer Hängebrückenfan und Moritz möchte wieder zur Feuerwehr Wolferode. „Bleib schön bei der Stange, wir brauchen jede Einsatzkraft“, lobt der Bürgermeister den Vierzehnjährigen für sein Engagement. Wer seinen Preis noch nicht in den Händen hält, der kann sich diesen von Montag bis Freitag in der Zeit von 10 - 18 Uhr in der Zeche, Hauptstraße 78, abholen.

## Aufgetischt

Am Mittwoch, dem 14. April 2021, öffnen die Mitarbeiter der Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit und Kultur die Tür zur historischen „Kerßenbrockschen Tellersammlung“.



In der Zeit von 10 bis 16 Uhr können Interessierte in der ehemaligen Malzscheune, Bahnhofstraße 32, diese aus mehr als 90 Tellern bestehende Tellersammlung persönlich anschauen. Der Eintritt ist frei. Die Kerßenbrocksche Tellersammlung, die sich

seit 1983 im Besitz der Lutherstadt Eisleben befindet, steht nicht nur seit 2009 unter Denkmalschutz des Landes Sachsen-Anhalt. Sie ist ein kostbares Zeugnis der Geschichte des früheren Mansfelder Seekreises und dessen Industrialisierung zu Beginn des 19. Jahrhunderts. Die in hoher künstlerischer Qualität bemalten Porzellanteller zeigen vielfältige Motive einzelner Ortschaften, die heute zu Ortsteilen der Lutherstadt Eisleben zählen.

Freiherr Bernhard von Kerßenbrock (Landrat des Mansfelder Seekreises von 1827 bis 1871) bekam anlässlich seines 25-jährigen Dienstjubiläums von den Vertretern der Städte und Gemeinden seines Kreises je einen Porzellanteller als Ausdruck der Wertschätzung überreicht.

Die Herstellung der Teller erfolgte in der Königlichen Porzellan-Manufaktur (KPM) in Berlin.

Die in der Kerßenbrockschen Tellersammlung gezeigten Teller sind verziert mit einem breiten Goldrand und dem Familienwappen der von Kerßenbrocks. Auf den einzelnen Tellerspiegeln sind damalige Ansichten fast aller Orte, außerdem von Schlössern, Gutshäusern, Einzelgehöften und wichtigen Betrieben des Seekreises dargestellt.

Ein großer Teil der Kerßenbrockschen Tellersammlung wurde am 1. November 1983 als Schenkung an die Lutherstadt Eisleben ins Inventar aufgenommen.

## Es grünt in der Lutherstadt

Es grünt, so grün ... oder besser gesagt: nehm'Se grün, det hebt! Wir blicken hoffnungsvoll in die Zukunft. Grün ist die Farbe des Frühlings, da bekommt man gleich gute Laune. Unsere Jungs (sorry, Mitarbeiter) des Betriebshofes haben heute die Blumenkästen im Stadtbereich neu bepflanzt. Von wegen, Männer haben keinen grünen Daumen.



## Dank für die Einsatzbereitschaft



Die Fraktion DIE LINKE./DIE PARTEI im Stadtrat der Lutherstadt Eisleben bedankte sich mit einer finanziellen Unterstützung bei dem Förderverein Rettungswesen Mansfeld-Südharz e. V. und den Freiwilligen Feuerwehren der Lutherstadt Eisleben, für die Einsatzbereitschaft beim zurückliegenden Kälteeinbruch mit den außerordentlichen Niederschlägen. Fraktionsvorsitzender Klemens Aschenbrenner bedankte sich persönlich in der 10. Stadtratssitzung am 23.02.2021 bei Herrn Neumann, stellvertretender Vorsitzender des Fördervereins und Herrn Lischewski, Sachgebietsleiter Allgemeine Ordnungsangelegenheiten/Feuerwehr der Lutherstadt Eisleben. „Mit ihrem selbstlosen Einsatz haben sie dafür gesorgt, dass die chaotischen Verhältnisse gut gemeistert werden konnten und das öffentliche Leben in allen Belangen aufrecht gehalten werden konnte“, betonte der Fraktionsvorsitzende.

## „Informationen zu den Sprechtagen des WAZV Saalkreis

Aufgrund der aktuellen Situation in Bezug auf Schutzmaßnahmen gegen die Ausbreitung des Corona-Virus (SARS-CoV-2) bitten wir Sie um Verständnis, dass wir bis einschließlich 09.04.2021 die Sprechzeiten einstellen müssen. Ihre Anliegen können Sie auch weithin schriftlich (per Mail, Fax oder Brief) vorbringen.

Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis  
Sennewitzer Straße 7

OT Gutenberg

06193 Petersberg

Telefon: +49 (34606) 360-101

Telefax: +49 (34606) 360-299

E-Mail: lathan@wazv-saalkreis.de

Internet: <http://www.wazv-saalkreis.de>

## „BA-Mobil“ – Die neue Kunden-App erweitert die digitalen Angebote

Mit der Einführung der neuen Kunden-App „BA-Mobil“ können Kundinnen und Kunden noch schneller und rund um die Uhr Kontakt mit der Agentur für Arbeit Sangerhausen aufnehmen. Moderne Dienstleistung bedeutet heute, Informationen und Service nicht nur jederzeit, sondern auch überall zur Verfügung zu stellen. Die Bundesagentur für Arbeit trägt dem mit mittlerweile insgesamt zehn Apps Rechnung und bietet hiermit ein sehr umfassendes Leistungsportfolio „mobil abrufbar“ an. Alle zehn Apps sind sowohl für Android als auch für iOS Geräte verfügbar. Für die Anmeldung in der neuen App „BA mobil“ nutzen die Kundinnen und Kunden die gleichen Zugangsdaten, die sie auch für ihre Anmeldung im Online-Portal der Bundesagentur für Arbeit verwenden.

Die Funktionen der App beinhalten unter anderem einen Mitteilungsservice in Form von Push-Nachrichten, der auf ungelesene Nachrichten und aktuelle Informationen hinweist. Analog zum Online-Portal steht den Kundinnen und Kunden auch ein Leistungs- und Vermittlungspostfach zur Verfügung. Auf direktem Weg können sie ihre Beraterin oder ihren Berater anschreiben und Nachrichten zu Fragen der Vermittlung (Jobbörse-Postfach) und Leistung einsehen und versenden.

Mit der Funktion Kontaktanzeige können die App-Nutzerinnen und Nutzer schnell und sicher mit der BA in Kontakt treten - und das rund um die Uhr. Auch zurückliegende und bevorstehende Termine werden angezeigt und lassen sich in der Kalender-App speichern. Termine mit Rechtsfolgenbelehrung sind entsprechend gekennzeichnet.

Die „BA-Mobil“-App kann im Apple App Store und im Google Play Store mit den Begriffen „ba mobil“ oder „ba-mobil“ gesucht und auf das Smartphone oder Tablet heruntergeladen werden.

Agentur für Arbeit Sangerhausen - Pressestelle  
Ilzamschulweg 1, 06126 Sangerhausen

Telefon: 03464 594 428  
Sangerhausen.PresseMarketing@arbeitsagentur.de  
[www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

## Knapp 155.000 Euro für virtuelles Welcome Center

Freude beim Landkreis Mansfeld-Südharz: der Landkreis erhält für sein Projekt „Entwicklung und Betrieb eines virtuellen Welcome Centers im ländlichen Raum für Zuzügler und Heimkehrer“ vom Bund eine Förderung in Höhe von 154.355 Euro.



Das virtuelle Welcome Center soll dazu beitragen, dass Fachkräfte, die hier im Landkreis einen neuen Lebensmittelpunkt haben wollen, sich besser informieren und orientieren können. Dabei soll das virtuelle Welcome Center einen Gesamtüberblick über die Region bieten. Auch soll es Antworten auf Fragen wie „Wo könnte mein Partner/meine Partnerin eine geeignete Arbeitsstelle finden?“, „Wo ist der nächste freie Kindergartenplatz?“, „Wo finde ich einen Zahnarzt, geeignetes Bauland oder einen Ansprechpartner für den neuen Personalausweis?“ geben. Kooperationspartner des Projektes sind die Standortmarketing Mansfeld-Südharz GmbH (SMG), der Landkreis Altenburger Land und der Landkreis Leipzig. Die SMG wird nun eine Ausschreibung vorbereiten, um ein IT-Unternehmen mit der technischen Umsetzung zu betrauen.

Die Förderung des virtuellen Welcome Centers erfolgt im Rahmen des Bundesmodellvorhabens „Unternehmen Revier“ des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie.

Standortmarketing Mansfeld-Südharz GmbH  
Ewald-Gnau-Straße 1b

06526 Sangerhausen - GERMANY

phone: +49 3464 54599 19, fax: +49 3464 54599 18

E-Mail: [ulrike.hausmann@lkms.de](mailto:ulrike.hausmann@lkms.de), web: [www.smg-msh.de](http://www.smg-msh.de)

## Lesermeinung

Klaus Rohde - Lutherstadt Eisleben

Vor kurzem ist im Mitteldeutschen Verlag ein Bildband des Hallsensers Sven Höhne erschienen. Der Titel lautet: „Auf Gottes Acker Campo santi in Halle, Buttstädt und Eisleben“ Hier findet der erstaunte Leser neben dem Stadtgottesacker in Halle und dem Alten Friedhof in Buttstädt den Eisleber Alten Friedhof als „Kronenfriedhof Eisleben“.



Vor allem die in Eisleben geborenen und hier aufgewachsenen Heimatfreunde stoßen sich an dieser Bezeichnung. Liegt hier eine Verwechslung vor? Ein „Kronenfriedhof“ ist keinesfalls historisch belegt und die „Kronenkirche“ wurde (nur) vom Volksmund so genannt.

Der Bildband besticht durchaus mit seinen zahlreichen Bildern und den in kurze Sätze gefassten Informationen. Aber die Frage wird nicht beantwortet, warum der Alte Friedhof ein „Kronenfriedhof“ sein soll. Hat doch der Volksmund den Begriff „Kronenkirche“ ausschließlich für die Begräbnishallen geprägt.

Der alte Friedhof gehört von altersher zu den besonderen Schätzen unserer Stadt.

In der frühen Neuzeit wurden die Begräbnisanlagen der Städte, weg vom kirchlichen Umfeld inmitten der Stadt, unter der Bezeichnung Gottesacker (italienisch „Campo santo“) [1.] außerhalb der Stadtmauern neu angelegt.

Die Weihe zu einem Gottesacker der Stadt Eisleben erfolgte am 28. Oktober 1533 durch Pfarrer Caspar Güttel. Die Jahre 1538 – 1539 und 1560 werden im Zusammenhang mit der Errichtung der überdachten - nach vorn geöffneten - Begräbnishallen genannt. [2.] Hier können noch heute die Gräfte und Epithaphien der Erbbegräbnisse wohlhabender Eisleber Patrizier nachgewiesen werden. Der „Kanzelraum“ orientiert außerdem auf die ehemalige Nutzung als Andachtsraum. Nach den in den beiden noch vorhandenen Begräbnishallen früher aufgehängten eingerahmten Erinnerungskränzen (Totenkronen) Verstorbener führt die überdachte Anlage - und eben nur diese - im Volksmund noch heute den Namen „Kronenkirche“.

Für die Zeit vom Ende des 16. Jahrhunderts bis hin zum 19. Jahrhundert sind „Totenkronen“ als Grabbeigaben an verschiedenen Orten in Europa belegt. Sie wurden den Verstorbenen in die Hand bzw. auf den Arm gedrückt oder neben den Kopf gelegt. In verschiedenen Kirchen werden die Totenkronen heute noch aufbewahrt. Bei Wikipedia kann man interessante Beispiele dazu betrachten. Die Eisleber Totenkronen waren dagegen, in ihren Holzkästchen aufbewahrt, recht einfach gehalten. Sie sind nach 1945 zumeist dem Vandalismus zum Opfer gefallen. Die letzten, noch vorhandenen, wurden dem hiesigen Heimatmuseum übergeben. Dass der Volksmund den speziellen Eisleber Aufbewahrungsort „Kronenkirche“ nannte haben unsere Vorfahren in der Heimatkunde während ihrer Schulzeit so gelernt [3]. Größler bezeichnet den Alten Friedhof als „Gottesacker und „Kronenkirche“, also letztere noch in Anführungszeichen. Heute begrüßt uns am Eingang zum Alten Friedhof das großflächige Schild:



Der Alte Friedhof ist jetzt Park ähnlich gestaltet. Er ist für uns der Ehrenfriedhof der Stadt. Verdiente Eisleber Persönlichkeiten haben hier ihre Ruhe- und Erinnerungsstätte gefunden. So Senator Zeißing, Rentier Hesse, Friedrich August Rohrborn, Bergrat Tölpe, Bergrat Leuschner, Bergrat Carl Friedrich Ludwig Plümicke. Geehrt werden die Gefallenen der beiden Weltkriege sowie Opfer von Unterdrückung und Gewalt.

Die Bezeichnung als Kronenfriedhof finden wir in der älteren Heimatliteratur nicht. Sie wäre ja auch, wie vorstehend verdeutlicht, nicht zutreffend. Dennoch erscheint diese neuerdings häufiger. Eisleben hat schon Erfahrungen im Umgang mit ähnlich gelagerten, auf Verwechslung beruhenden Problemen, sammeln müssen. Genannt seien u. a. Luthers Sterbehaus, die Eisleber Stadtfarben, der Taufstein der St. Petri-Pauli-Kirche oder das „Sarglager“ in der Seminarstraße. Das begründet meine Zuversicht, dass die falsche Bezeichnung „Kronenfriedhof“ auch bald wieder verschwunden ist.

Klaus Rohde - im März 2021

Die veröffentlichten Lesermeinungen müssen nicht mit der Meinung der Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit/Kultur übereinstimmen. Die Stabsstelle behält sich das Kürzen von Leserbriefen vor. Briefe und E-Mails bitte mit vollem Namen und Postanschrift versehen.

Stadtverwaltung Eisleben, Markt 1, 06295 Lutherstadt Eisleben oder [presse@lutherstadt-eisleben.de](mailto:presse@lutherstadt-eisleben.de).

Kennwort: Lesermeinung

## Ab ins Grüne – aber mit Rücksicht auf die Natur!

### NABU-Stiftung bittet um einen rücksichtsvollen Umgang mit der Natur am Salziger See

Eisleben – Die ersten sonnigen Frühlingstage locken aktuell viele Menschen nach draußen in die Natur. Zahlreiche Besucher zieht es zum Beispiel an den Salziger See, einem Vogelparadies bei Eisleben. Doch jetzt im Frühling erwacht auch die Natur. Die NABU-Stiftung Nationales Naturerbe engagiert sich für den Schutz der wertvollen Tier- und Pflanzenwelt in dem Naturschutzgebiet und bittet Besucher um einen rücksichtsvollen Umgang mit der Natur.

Viele Wildtiere nutzen im Frühling die Feuchtwiesen, Trockenhängen und Schilfflächen als Kinderstube für ihren Nachwuchs. So ziehen hier bodenbrütende Vogelarten wie die gefährdete Feldlerche oder das seltene Blaukehlchen ihre Jungen auf. Kommen Menschen oder freilaufende Hunde einem Nest zu nahe, verlassen die Vögel fluchtartig das Gelege. Dadurch kühlen die Eier und Küken rasch aus und sind ungeschützt vor Nesträubern.

Damit die schützenswerte Tier- und Pflanzenwelt am Salziger See erhalten bleibt, bittet die NABU-Stiftung, die regulären Verhaltensregeln in dem Naturschutzgebiet zu beachten und rücksichtsvoll unterwegs zu sein. Insbesondere sollten Spaziergänger auf den Wegen bleiben und keinen Müll hinterlassen. Hundehalter werden gebeten, ihre Tiere an der Leine zu führen, um Störungen der Wild- und Weidetiere zu vermeiden, und die Hinterlassenschaften ihrer Vierbeiner zu beseitigen.

Hintergrund: Das Naturschutzgebiet „Salziger See“ gehört zu den artenreichsten Naturräumen Mitteldeutschlands. Aufgrund seiner europaweiten Bedeutung ist das Gelände zudem als europäisches Vogelschutzgebiet sowie als Fauna-Flora-Habitat-Gebiet geschützt. Seit 2012 sind rund 470 Hektar Naturschutzland sowie angrenzende Flächen am Salziger See in Obhut der NABU-Stiftung Nationales Naturerbe. Bundesweit bewahrt die gemeinnützige Stiftung in über 300 Schutzgebieten wertvolle Naturschutzflächen für wild lebende Tiere und Pflanzen.

#### Für Rückfragen:

Franziska Hermsdorf, NABU-Schutzgebiete Thüringen, Tel. 034491 559227, E-Mail: [Franziska.Hermsdorf@NABU.de](mailto:Franziska.Hermsdorf@NABU.de)  
Weiter Informationen zur NABU-Stiftung Nationales Naturerbe: [www.naturerbe.de](http://www.naturerbe.de)

### Virtuelle Stadtführungen



Gemeinsam mit der Tourist-Information Lutherstadt Eisleben und Stadt Mansfeld e. V. haben der Gästeführer Dieter Vopel und die Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit/Kultur im Februar begonnen, kleine Videos in der Lutherstadt Eisleben zu drehen. Das erste Video entstand im Zusammenhang mit dem 450. Todestag von Dr. Martin Luther. Dabei führte Dieter Vopel über den „Alten Friedhof“ und in „Luthers Sterbehäus“.

Immer am letzten Samstag des Monats wird zukünftig ein Video in Form einer Stadtführung dazukommen. Im Monat März, am 27.03.2021, eröffnen wir die Videoreihe unter dem Motto, „Denkmale, Skulpturen und besondere Ausblicke der Lutherstadt Eisleben“.

In der ersten Ausgabe steht das Denkmal „Friedrich Koenig“ im Mittelpunkt.

Es folgen im Monat April die beiden Bergbausymbolfiguren „Nappian und Neuke“.

Die Videos sind auf den Internetseiten der Tourist-Information und der Stadt Eisleben zu sehen.

[www.lutherstaedte-eisleben-mansfeld.de](http://www.lutherstaedte-eisleben-mansfeld.de) und [www.eisleben.eu](http://www.eisleben.eu)  
Viel Spaß.

## Kolpingsfamilie Eisleben e. V. überreicht Schecks an die Freiwilligen Feuerwehren Eisleben und Helfta

Wer ist meist als erster vor Ort wenn es brennt, ein Unfall sich ereignet, Brandmeldeanlagen Alarm schlagen, Wasser den Keller überflutete, Bäume umstürzen, Menschen oder Tiere in Not sind, Türen geöffnet werden müssen, ein Bienenschwarm Panik auslöst oder wenn der Rettungsdienst eine Tragehilfe anfordert? Natürlich die Freiwillige Feuerwehr.

Und das sind bestimmt nicht alle Situationen, bei denen die Männer mit den roten Fahrzeugen zur Stelle sind. Das alles funktioniert in der Freizeit – Wahnsinn!

Die Lutherstadt Eisleben stattet ihre 11 Ortsfeuerwehren mit ca. 760 Feuerwehrmitgliedern, davon ca. 370 Einsatzkräfte, mit der entsprechenden Technik aus. Um diese Technik zu beherrschen, müssen zahlreiche Lehrgänge und Übungsstunden absolviert werden.

Mit einem Scheck über jeweils 500 Euro stand am 13.12.2021 Klaus Peter Golm, der Vorsitzende des Vereins „Kolpingsfamilie Eisleben e. V.“ gemeinsam mit dem Bürgermeister Carsten Staub vor dem Stadtwehrleiter, Ramon Friedling, der gleichzeitig als Wehrleiter die Freiwillige Feuerwehr Helfta vertrat und René Wunderlich von der Freiwilligen Feuerwehr Eisleben und überreichte symbolisch die Summe.

Kolpingsfamilie Lutherstadt Eisleben ist Teil des Kolpingwerkes Deutschland, eines Verbandes mit rund 230.000 Mitgliedern. Die Kolpingsfamilie ist ein soziales Netzwerk, das gekennzeichnet ist von der Fürsorge und der Verantwortung der Mitglieder füreinander. Als Teil der Zivilgesellschaft gestalten und prägen Kolpingsfamilien das Gemeindebild und die Lebensverhältnisse der Menschen. Das Motto „verantwortlich leben, solidarisch handeln“ prägt die Arbeit der Kolpingsfamilie Eisleben.

Der Kolpingsfamilien-Verein Eisleben wurde im Jahre 1867 gegründet und ist somit einer der ältesten Vereine der Stadt Eisleben.

„Wir helfen überall dort, wo Not am Mann ist. Dabei legen wir Wert darauf, dass das Geld nicht einfach nur verteilt wird. Wir achten schon darauf, dass es nachhaltig wirkt“ so der Vorsitzende Klaus Peter Golm.

Die beiden Vertreter der Wehren bedankten sich ausdrücklich bei Herrn Golm und versprachen, dass sie dieses Geld den jeweiligen Fördervereinen zuleiten werden, mit der Maßgabe, dass sie dieses Geld ganz im Sinne der Kolpingsfamilie Eisleben verwenden sollen. Und das werden die Kinder- und Jugendfeuerwehren sein. In welche Projekte das Geld fließt, darüber werden die Wehren zu einem späteren Zeitpunkt der Kolpingsfamilie berichten.

Ein sichtbares Zeichen der Kolpingsfamilie Eisleben im Stadtgebiet und darüber hinaus sind die zahlreichen orange angestrichenen Altkleidercontainer. Das Geld aus dieser Sammlung wird regelmäßig im Sinne der Kolpingsfamilie an ehrenamtlich tätige Vereine und Verbände vergeben.



## Sprechzeiten der Schiedsstellen im Rathaus der Lutherstadt Eisleben

Einmal im Monat können Einwohner der Lutherstadt Eisleben sich bei den Schiedsstellen Rat holen. Die Schiedsstellen sind in die Bereiche Nord und Süd unterteilt.



Sprechzeiten sind:

- jeden 1. Mittwoch im Monat die Schiedsstelle Nord, in der Zeit von 17:00 – 18:00 Uhr im Fraktionszimmer des Rathauses der Lutherstadt Eisleben, Markt 1 - nächster Termin 07.04.2021
- jeden 1. Montag im Monat die Schiedsstelle Süd, jeweils in der Zeit von 17:00 – 18:00 Uhr im Fraktionszimmer des Rathauses der Lutherstadt Eisleben, Markt 1 - nächster Termin 12.04.2021

Der Termin der Schiedsstelle Süd verschiebt sich um eine Woche (12.04.2021), Grund ist der Feiertag - Ostermontag.  
Telefonnummern: 03475 655180 nur während der Sprechzeit  
Faxnummer: 03475 655311



### Amtsblatt Lutherstadt Eisleben

Amtliches Mitteilungsblatt der Lutherstadt Eisleben  
mit den Ortschaften Bischofrode, Burgsdorf, Hedersleben, Osterhausen, Polleben, Rothenschirmbach, Schmalzerode, Unterrißdorf, Volkstedt und Wolferode

#### - Herausgeber:

Stadtverwaltung Lutherstadt Eisleben, Markt 1, 06295 Lutherstadt Eisleben  
PF 01331, 06282 Lutherstadt Eisleben,  
Telefon: 0 34 75/6 55-0, Telefax: 0 34 75/60 25 33  
Internet: [www.lutherstadt-eisleben.de](http://www.lutherstadt-eisleben.de),  
E-Mail: [webmaster@lutherstadt-eisleben.de](mailto:webmaster@lutherstadt-eisleben.de)

#### Erscheinungsweise:

Monatlich, Zustellung kostenlos an alle erreichbaren Haushalte  
Redaktion: Pressestelle der Stadtverwaltung der Lutherstadt Eisleben,  
Telefon: 0 34 75/65 51 41

#### - Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Telefon: (03535) 4 89-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

#### - Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG;  
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.  
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Frühjahrssemesterprogramm der KVHS Mansfeld-Südharz e. V.

in der Region Eisleben,  
Tel.: 03475 602695  
in der Region Hettstedt,  
Tel.: 03476 812310  
in der Region Sangerhausen  
Tel.: 03464 572407

Geiststraße 2, Eingang Untere Parkstraße  
06295 Lutherstadt Eisleben  
Flachbau hinter dem REWE Lindenweg 1 - 2  
06333 Hettstedt  
Karl-Liebknecht-Straße 31  
06526 Sangerhausen

Voranmeldungen notwendig, damit Sie nicht umsonst zu uns kommen!

Unser komplettes Angebot finden Sie unter [www.vhs-sgh.de](http://www.vhs-sgh.de).

Änderungen vorbehalten!

Monat: April 2021

Kursnummer	Kurstitel	Wann	Wo
<b>Gesellschaft:</b>			
16001	Aktiviere deine Kraft und lebe im Einklang!	am 10.04.2021 - 10:00 Uhr	Eisleben
16007	Medizin und Ethik in Corona-Zeiten	ab 14.04.2021 - 19:00 Uhr	Eisleben
16191	Effizienz am Schreibtisch	ab 22.04.2021 - 18:00 Uhr	Online
<b>Kunst/Kultur/Handwerk:</b>			
20010	Nähen für Einsteiger	ab 15.04.2021 - 18:00 Uhr	Eisleben
21316	Bildbearbeitung mit Photoshop für Fortgeschrittene	ab 16.04.2021 - 17:00 Uhr	Eisleben
22400	Didaktik in Videokonferenzen	am 22.04.2021 - 19:00 Uhr	Online
<b>Gesundheit:</b>			
31012	Gymnastik für jedermann	ab 08.04.2021 - 18:00 Uhr	Hettstedt
32925	Einführung in das Thema Reinkarnation und Rückführung	am 14.04.2021 - 10:00 Uhr	Online
37002	Einführung in das Thema Basenfasten	am 15.04.2021 - 18:00 Uhr	Eisleben
33100	Microgrün kleine Wunder der Natur	ab 19.04.2021 - 18:30 Uhr	Online
32400	Burnout und Depressionen	am 19.04.2021 - 18:00 Uhr	Online
30246	Yoga	ab 20.04.2021 - 17:00 Uhr	Hettstedt
30821	Bildsprache- die Sprache des Unterbewusstseins	am 21.04.2021 - 19:00 Uhr	Eisleben
<b>Sprachen:</b>			
40140	Englisch für den Urlaub A1	ab 07.04.2021 - 10:00 Uhr	Röblingen am See
40141	Englisch für den Urlaub A1	ab 07.04.2021 - 18:30 Uhr	Röblingen am See
40520	Englisch für den Urlaub A1/6	ab 08.04.2021 - 17:20 Uhr	Hettstedt
<b>Computer:</b>			
50104	Computer von Anfang an - Windows10	ab 06.04.2021 - 17:00 Uhr	Röblingen am See
50102	Computer von Anfang an - Windows10	ab 12.04.2021 - 14:00 Uhr	Eisleben
52523	Word und Excel kompakt	ab 19.04.2021 - 17:00 Uhr	Eisleben

Für die Online-Kurse benötigen Sie einen eigenen Laptop mit einem Internetzugang und die Lernplattform Moodle.

Wir suchen Dozenten/Dozentinnen mit Ideen für neue Bildungsangebote!

Keinen passenden Kurs gefunden?

Machen Sie uns Vorschläge, welche Kurse Sie interessieren! Rufen Sie uns einfach an oder senden Sie uns eine E-Mail oder ein Fax!

— Anzeige(n) —

### Fachbereich 3 Kommunalentwicklung/Bau

#### Bürgerberatung

Für Eigentümer von Gebäuden und Grundstücken, über Fördermöglichkeiten, im Rahmen Stadtsanierung, Städtebaulicher Denkmalschutz, Stadtbau Ost.

Ort: Stadtverwaltung Lutherstadt Eisleben  
FB Kommunalentwicklung/Bau  
SG Stadtplanung/-sanierung

**Klosterstr. 23/Sanierungsbüro**  
Zeit: **Dienstag 13:00 bis 17:30 Uhr**  
oder nach Vereinbarung  
Tel.: 03475 655755



## Energetische und Allgemeine Sanierung der Kita „Volkstedter Zwerge“ Rittergasse 1 in 06295 Lutherstadt Eisleben OT Volkstedt mit Fördermitteln aus STARK III – ELER

Kosten der Gesamtmaßnahme: geplant 644.692,43 €  
 Bei Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Investitionen zur energetischen Sanierung und Modernisierung von Kindertageseinrichtungen und Schulen im ländlichen Raum (Sachsen-Anhalt STARK III ELER) erhält der Auftraggeber für die Gesamtmaßnahme eine Förderung in Höhe von 483.519,31 €.

### Vorhabenbeschreibung und Ziele der Sanierung

#### Maßnahmen zur Verringerung der Kosten für Heizenergie und Verminderung der CO2-Belastung:

- Dämmung der Kellerdecke von unten
- Dämmung der obersten Geschossdecke und Anschlussdämmung zum Wärmedämmverbundsystem
- Fassadendämmung im Wärmedämmverbundsystem
- Erneuerung Fenster und Außentüren
- Bauwerkstrochenerlegung

#### Maßnahmen zur brandschutztechnischen Ertüchtigung und Barrierereduzierung

- Einbau einer weiteren Fluchttür, Abschottung von Kellergeschoss und Dachgeschoss mit Feuerschutztüren
- Einbau eines barrierefreien WC's
- Errichtung einer Rampe für den barrierefreien Zugang

#### Maßnahmen infolge der vorbeschriebenen Ertüchtigungen:

- Erneuerung von Wand- und Bodenbelägen
- Erneuerung des Dachbelages

Bauzeit: ab 02.11.2020 -



Zum Beispiel der beliebte Taschenschirm im Aquarell-Outfit, Wiesi - der Liebling aller Kinder als Kuscheltier (29 cm) oder als Mini-Wiesi mit Saugnapf (14 cm). DVDs zeigen spektakuläre und atemberaubende Aufnahmen vom Eisleber Wiesenmarkt sowie geschichtliche und idyllische Episoden der Lutherstadt Eisleben. Besuchen Sie doch mal unseren Web-Shop unter: [www.wiesenmarkt.de/shop](http://www.wiesenmarkt.de/shop).

Mit Sicherheit ist für jeden etwas dabei.

Unsere Angebote sind auch unter OnlineCity Eisleben zu haben. Mehr unter: [www.wiesenmarkt.de](http://www.wiesenmarkt.de)

## Eigenbetrieb Bäder

### Einlösung der 10er-Karten dringend erforderlich

Alle sich im Umlauf befindlichen 10er-Karten (Coins) müssen bis zum Ende der diesjährigen Schwimmhallen-Saison 2020/2021 (Ende Mai '21) eingelöst werden. Dies ist notwendig, weil das automatische Kassensystem ausgetauscht wird.

Da die Schwimmhalle jedoch für das öffentliche Schwimmen auf unbestimmte Zeit geschlossen ist, bieten wir allen Inhabern einer 10er-Karte die Auszahlung des noch bestehenden Guthabens an.

Für die Rückerstattung haben Sie die Möglichkeit, jeweils Montag, Donnerstag und Freitag von 08.00 Uhr bis 11.00 Uhr in der Schwimmhalle vorbeizukommen und Ihre 10er-Karte auslesen und auszahlen bzw. das Guthaben überweisen zu lassen.

Sollte es Ihnen nicht möglich sein, diese Termine wahrzunehmen, können Sie telefonisch unter: 03475 633975 einen Termin vereinbaren.



Auftraggeber  
 Lutherstadt Eisleben  
 Markt 1  
 06295 Lutherstadt Eisleben

## Eigenbetriebe der Lutherstadt Eisleben

## Eigenbetrieb Märkte

### Auf der Suche nach Oster-Geschenken?

Der Frühling hat begonnen und das Osterfest steht vor der Tür. Haben Sie schon alle Osterkörbchen befüllt? Nein, noch nicht? Wie wäre es mit Souvenirs aus Ihrer Heimatstadt Lutherstadt Eisleben oder vom Eisleber Wiesenmarkt?

Diese Produkte sind immer beliebt und ganzjährig aktuell.

## Stellenausschreibung

Beim Eigenbetrieb Bäder der Lutherstadt Eisleben ist zum 01.07.2021 die Stelle einer Servicekraft mit Rettungsschwimmer (m/w/d) mit einer Arbeitszeit von 40 Wochenstunden zu besetzen.



Ihr Aufgabengebiet umfasst dabei unter anderem: Reinigungs- und Vorbereitungsarbeiten:

- regelmäßige Reinigungsarbeiten in den Objekten inkl. aller Räume mit den erforderlichen Reinigungsmitteln (Chemikalien) durchführen
  - regelmäßige Reinigung und Pflege der Außenobjekte (Unkraut beseitigen, Unrat zusammenkehren usw.)
  - Bereitschaft zum Einsatz im Winterdienst (Schneeräumungs- und Abstumpfungsarbeiten) Aufsichts- und Kontrolldienst:
  - Badegäste informieren, einweisen und hilfestellend zur Verfügung stehen (z. B. beim Bedienen der Kassenautomaten, bei Handhabung der Schließfächer in den Umkleidekabinen usw.)
  - auf die Einhaltung der Haus- und Badeordnung, sowie die Gebührensatzung durch die Badegäste achten
  - unterstützende Arbeiten für die Schwimmmeister leisten
  - bei Sonderaktionen Dienste abhalten
- Rettungsschwimmertätigkeiten:
- entsprechende Tätigkeiten ausüben

Ihre Eigenschaften passen zu unseren Anforderungen – Sie verfügen über:

- Vorhandensein des deutschen Rettungsschwimmabzeichens mindestens in Silber, oder das nachträgliche Bestehen der Tauglichkeitsprüfung zur Erlangung des Rettungsschwimmabzeichens in Silber
- Flexibilität bei der Arbeitszeitgestaltung
- Bereitschaft im Schichtdienst und an Wochenenden sowie an Feiertagen zu arbeiten
- Freundliches und kundenorientiertes Auftreten
- Belastbarkeit und Teamfähigkeit

Die Stelle ist in die Entgeltgruppe 3 TVÖD-VKA eingruppiert. Sie haben Freude an der Arbeit, sind teamfähig und belastbar? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung! Bitte senden Sie Ihre Bewerbung bis zum **9. April 2021** an den Eigenbetrieb Bäder der Lutherstadt Eisleben

PF 1346

06282 Lutherstadt Eisleben.

Anfallende Kosten zum Bewerbungsverfahren werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigefügt ist.

gez. Michalski  
Betriebsleiter

## Informationen aus den Ortschaften

### Rothenschirmbach

#### Nachruf

In tiefer Trauer und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

#### Herrn Karl-Friedrich Genso

Mit großen Engagement setzte er sich für viele Projekte und die Freiwillige Feuerwehr Rothenschirmbach seit vielen Jahren ein.

Wir nehmen Abschied in Dank und Anerkennung für seine enge Verbundenheit mit unserer Feuerwehr.

Unser tiefes Mitgefühl gilt in dieser schweren Zeit seiner Familie.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

*Die Kameradinnen und Kameraden  
der Freiwilligen Feuerwehr Rothenschirmbach*

## Kirchliche Nachrichten aus allen Gemeinden

### Gottesdienste im Kirchengemeindeverband Lutherstadt Eisleben/Bischofrode, Helfta, Volkstedt und Eisleben

#### 1. April, Gründonnerstag

18.00 Uhr, Eisleben, St. Annen, Gottesdienst mit Abendmahl

#### 2. April, Karfreitag

09.00 Uhr, Helfta, Gemeinderaum, Goethestr. 69, Gottesdienst mit Abendmahl

10.00 Uhr, Eisleben, St. Petri-Pauli-Kirche, Gottesdienst

10.15 Uhr, Volkstedt, Gottesdienst

#### 3. April, Karsamstag - Osternacht

ab 16.00 Uhr, Eisleben, St. Petri-Pauli-Kirche, Osternachtwache

#### 4. April, Ostersonntag

5.30 Uhr, Eisleben, St. Petri-Pauli-Kirche, Osternacht

10.00 Uhr, Eisleben, St. Annen-Kirche, Familiengottesdienst

14.00 Uhr, Bischofrode, Gottesdienst

#### 5. April, Ostermontag

10.00 Uhr, Eisleben, St. Petri-Pauli-Kirche, Osterabendmahl

14.00 Uhr, Helfta, Kirche St. Georg – Start zum Osterspaziergang

#### 11. April, Quasimodogeniti

10.00 Uhr, Eisleben, St. Petri-Pauli-Kirche, Gottesdienst

#### 18. April, Misericordias Domini

09.00 Uhr, Helfta, Gemeinderaum, Goethestr. 69, Gottesdienst

10.00 Uhr, Eisleben, St. Annen-Kirche, Gottesdienst

#### 25. April, Jubilate

09.00 Uhr, Volkstedt, Gottesdienst

10.00 Uhr, Eisleben, St. Petri-Pauli-Kirche, Gottesdienst

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

auf Ihrem PC, Laptop oder Smartphone.

Das Amts- und Mitteilungsblatt im gewohnten Zeitungsformat. Sieht aus wie die gedruckte Ausgabe. Aber mit allen nützlichen digitalen Zusatz-Anwendungen.

Lesen sie gleich los:  
[epaper.wittich.de/2617](http://epaper.wittich.de/2617)

## Gemeindekreise als Andachten im Kirchengemeindeverband Lutherstadt Eisleben, in Helfta, Volkstedt und Eisleben

### Männerkreis als Andacht

Dienstag, 6. April, 19.00 Uhr, St. Petri-Pauli-Kirche

### Frauenkreis in der St. Annenkirche, als Andacht

Mittwoch, 28. April, 14.00 Uhr

*In Zusammenarbeit mit der Evangelischen Erwachsenenbildung Sachsen-Anhalt*

### Frauenbildungskreis in der St. Petri-Pauli-Kirche als Andacht

Dienstag, 13. April, 15.00 Uhr

*In Zusammenarbeit mit der Evangelischen Erwachsenenbildung Sachsen-Anhalt*

### Frauenfrühstück in der St. Petri-Pauli-Kirche als Andacht

Mittwoch, 7. April, 9.00 Uhr

*In Zusammenarbeit mit der Evangelischen Erwachsenenbildung Sachsen-Anhalt*

### Volkstedt: Frauenstunde

Montag, 12. April, 14.00 Uhr

### Volkstedt: Ökumenischer Frauenkreis als Andacht

*Termin wird bekannt gegeben*

## Offene Kirchen und Besichtigungsmöglichkeiten

### St. Petri-Pauli-Kirche/Zentrum Taufe

Montag bis Samstag: 10.00 - 16.00 Uhr

Sonntag: 11.00 - 16.00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten können Besichtigungen über das Zentrum Taufe (03475 7118022) oder das Gemeindebüro (03475 602229) angemeldet werden.

### St. Annen-Kirche und Kloster

Montag bis Samstag 10.00 – 14.00 Uhr

Sonntags nach dem Gottesdienst

Außerhalb der Öffnungszeiten können Besichtigungen über das Büro:

03475 605115 oder Familie Rost 03475 604797 angemeldet werden.

## Kirchliche Nachrichten OT Schmalzerode

### Evangelische Kirchengemeinde St. Pankratius Bornstedt

Bitte beachten Sie, dass wir die Termine für die Gottesdienste zz. nur unter Vorbehalt veröffentlichen können. Bitte informieren Sie sich vorab am Schaukasten vor Ort oder bei Pfarrerin Weigel, ob die geplanten Gottesdienste stattfinden.

#### Gründonnerstag, 1. April

18.00 Uhr Passionsandacht in der Kirche Beyernaumburg

#### Karfreitag, 2. April

9.30 Uhr Gottesdienst

#### Ostersonntag, 4. April

06.00 Uhr Osternacht mit Osterfeuer in der Kirche Beyernaumburg

#### Ostermontag, 5. April

9.30 Uhr Gottesdienst

Für mehr Informationen, wenn Sie gerade jemanden zum Reden brauchen oder sich über ein telefonisches Gespräch freuen, wenden Sie sich gern an:

Pfarrerin Sabine Weigel

Tel.: 0157 87010435

E-Mail: sabine.weigel@kk-e-s.de

www.kirchenkreis-eisleben-soemmerda.de

## Katholische Pfarrei St. Gertrud Eisleben

### Eisleben:

sonntags 10:00 Uhr

Hi. Messe in der Pfarrkirche

werktags Siehe Aushang!

Palmsonntag, 28.03., 10:00 Uhr

Hi. Messe

Gründonnerstag, 01.04., 19:00 Uhr Messe vom letzten Abend-

mahl

Karfreitag, 02.04., 15:00 Uhr

Karfreitagsliturgie

Karsamstag, 03.04., 21:00 Uhr

Feier der

Hochheiligen Osternacht

Ostersonntag, 04.04., 10:00 Uhr

Hi. Messe

Ostermontag, 05.04., 10:00 Uhr

Hi. Messe

### Sittichenbach:

Palmsonntag, 28.03., 08:30 Uhr

Hi. Messe

Ostermontag, 05.04., 18:00 Uhr

Ökumenischer Gottesdienst  
in Osterhausen

Samstag, 10.04., 17:30 Uhr

Hi. Messe

Sonntag, 25.04., 08:30 Uhr

Hi. Messe

### Hergisdorf:

sonntags 08:30 Uhr

Hi. Messe

(Aushang beachten!)

### Hedersleben:

Samstag, ..., 16:00 Uhr

Hi. Messe

### Klosterkirche Helfta:

Gründonnerstag, 01.04., 20:00 Uhr

Messe vom letzten Abend-

mahl

Karfreitag, 02.04., 15:00 Uhr

Karfreitagsliturgie

Ostersonntag, 04.04., 05:00 Uhr

Feier der Hochheiligen Os-

ternacht

11:00 Uhr

Hi. Messe

Ostermontag, 05.04., 08:30 Uhr

Hi. Messe

Bitte Änderungen und Aushänge aufgrund der aktuellen Situa-

tion beachten!

unter: [www.sanktgertrud.net](http://www.sanktgertrud.net)

## Einladung zum Gedenkgottesdienst per Videokonferenz

### Jehovas Zeugen in Lutherstadt Eisleben laden in diesem Jahr per Brief zu ihrem wichtigsten Gottesdienst im Jahr ein

Lutherstadt Eisleben – Der Todestag von Jesus Christus, der sich dieses Jahr am Samstag, den 27. März jährt, stellt für viele Christen das wichtigste Ereignis im Jahr dar. Jehovas Zeugen erinnern mit Millionen Besuchern weltweit jedes Jahr durch einen besonderen Gedenkgottesdienst daran. Da die Religionsgemeinschaft jedoch aufgrund der Pandemie und zum Schutz ihrer Umgebung nach wie vor auf Präsenzgottesdienste verzichtet, wird dieser Gedenkabend in der Gemeinde in Lutherstadt Eisleben am 27. März um 19:00 Uhr per Videokonferenz abgehalten. Einladung per Brief: Auch auf ihre typischen persönlichen Besuche verzichten Jehovas Zeugen derzeit weltweit. Die Gemeinde in der Lutherstadt Eisleben lädt darum viele ihrer Nachbarn und Bekannten dieses Jahr per Brief ein. Eingeladen wird auch zu einem besonderen Vortrag, der bereits am 21.03.2021 um 10:00 Uhr gehalten wird. Er stimmt die denkwürdige Woche ein. Die Einladung ist wie jeder andere Brief von Jehovas Zeugen laut eigenen Angaben freundlich gemeint und soll lediglich einen persönlichen Besuch ersetzen. Es wird nicht um Spenden gebeten. Jeder, der an diesen Gottesdiensten teilnehmen möchte, ist eingeladen, Jehovas Zeugen vor Ort zu kontaktieren, um einen Zugang zur Videokonferenz zu erhalten. Eine Weiterleitung erhalten Sie unter der Telefonnummer: 034772 21800. Weitere Informationen findet man außerdem auf der Website [jw.org](http://jw.org).

Kontaktadresse Sandra Kesselhut, Mühlberg 15, 06295 Wolferode, Tel. 0172 9437388

## Redaktionsschluss

Nächster Erscheinungstermin:

Samstag, der 24. April 2021

Nächster Redaktionsschluss:

Montag, der 12. April 2021

## Nach Redaktionsschluss eingegangen

### Präsenzpflicht an weiterführenden Schulen aufgehoben

Sachsen-Anhalt hat am 16. März 2021 die Präsenzpflicht an weiterführenden Schulen aufgehoben. Die Schulen in Sachsen-Anhalt wurden heute mit einem Erlass darüber informiert, dass die Regelungen unmittelbar zur Anwendung kommen. Die entsprechende Anpassung der Eindämmungsverordnung wird auf den Weg gebracht.

„Wir wollen damit den vielfältigen und berechtigten Interessen der Elternschaft gerecht werden. Ziel ist es weiterhin, so viel Beschulungsangebote wie möglich zu unterbreiten. Dennoch muss man akzeptieren, dass Eltern aus verschiedenen Gründen von einem Schulbesuch ihrer Kinder in Pandemiezeiten absehen wollen. Bisher haben die Schulleitungen im Einzelfall entschieden. Diese Vorgänge werden nun durch ein einfaches Verfahren ersetzt“, erklärt Bildungsminister Marco Tullner.

Die Entscheidung der Erziehungsberechtigten ist den Schulen schriftlich anzuzeigen und für die jeweilige Woche verbindlich. Das heißt, die Schulpflicht kann in einer Woche je nach Anmeldung entweder durch Präsenzunterricht in der Schule oder durch das Erledigen entsprechender Aufgaben zu Hause erfüllt werden. Die Aufhebung der Präsenzpflicht bedeutet, dass regulärer Präsenzunterricht angeboten wird, die Teilnahme daran jedoch nicht verpflichtend ist. Das bedeutet aber nicht, dass damit die Schulpflicht aufgehoben ist. Schülerinnen und Schüler, die nach Entscheidung der Erziehungsberechtigten in der Betreuung zu Hause sind und nicht am Präsenzunterricht teilnehmen, erhalten für diese Tage Arbeits- und Aufgabenangebote zur Bearbeitung in der häuslichen Wohnung, aber auch die digitale Teilnahme am regulären Unterricht der Schule ist denkbar, wenn dies gewährleistet werden kann. Ein Anspruch auf Notbetreuung bzw. Distanzunterricht besteht aber nicht.



### Neues Erwachsenenbildungsgesetz verabschiedet

#### „Zeitgerechter Rahmen für Bildungsarbeit!“

Der Landtag von Sachsen-Anhalt hat in seiner heutigen Sitzung ein neues Erwachsenenbildungsgesetz verabschiedet. „Mit der Neufassung erhalten die Einrichtungen der Erwachsenenbildung nunmehr einen zeitgerechten Rahmen für ihre Bildungsarbeit, in dem auch wichtige aktuelle Themenstellungen angemessen berücksichtigt werden“, sagte Bildungsminister Marco Tullner in seiner Rede. Kern der Neufassung bildet die neue Fördersystematik. „Sie orientiert sich nicht mehr ausschließlich an der Anzahl der durchgeführten Bildungsveranstaltungen. So erhalten die Einrichtungen einen Basiszuschuss, der Planungssicherheit schafft“, so Minister Tullner weiter. Die Förderung der Einrichtungen setzt sich nun wie folgt zusammen:



1. Basiszuschuss Damit können die Beschäftigung des Stammpersonals und andere feste Ausgaben mittelfristig besser kalkuliert werden.
2. Leistungsbezogener Zuschuss Er bezieht sich auf die tatsächlich geleisteten anerkannten Unterrichtsstunden bzw. Teilnehmertage des Vorjahres.
3. Themenbezogener Zuschuss Er gibt dem Land die Möglichkeit der Steuerung. Das Land kann auf diesem Weg Anreize schaffen, dass zu bestimmten Themenstellungen verstärkt Angebote entwickelt werden.
4. Projektförderung Hier können auf Antrag Maßnahmen von besonderem Landesinteresse gefördert werden. Das Gesetz greift darüber hinaus wichtige und aktuelle Entwicklungen in der Erwachsenenbildung auf. Dazu zählen u. a.

- gerade vor dem Hintergrund der Pandemie eine stärkere Verankerung digitaler Lehr- und Lernformate,
- die Aufnahme der Fach- und Koordinierungsstelle Alphabetisierung und Grundbildung,
- die Etablierung eines umfassenden Qualitätsmanagements als Grundlage für eine Anerkennung einer Einrichtung und
- die stärkere Verankerung der Möglichkeit für Kooperationen und zu gemeinsamen Maßnahmen der anerkannten Einrichtungen der Erwachsenenbildung mit anderen Bildungseinrichtungen, insbesondere mit allgemein- und berufsbildenden Schulen (u. a. Vorbereitung auf Schulabschlüsse, Unterstützung schulischer Lernprozesse). Dadurch können neue Zielgruppen für die Einrichtungen erschlossen werden.

Die Neufassung des Gesetzes wurde in enger Abstimmung mit dem Landesausschuss für Erwachsenenbildung erarbeitet. Dem Landesausschuss gehören u. a. eine Reihe von anerkannten Einrichtungen der Erwachsenenbildung an.

Das Gesetz zur Förderung und Weiterentwicklung der Erwachsenenbildung im Land Sachsen-Anhalt wurde im Dezember 2020 von der Landesregierung eingebracht. Es überarbeitet die bisherigen Regelungen grundlegend und ersetzt damit das Gesetz zur Förderung der Erwachsenenbildung im Lande Sachsen-Anhalt aus dem Jahr 1992.

— Anzeige(n) —